

**2005. november 16., szerda**

2. A biztonsági hiányosságok orvoslásához szükséges képesség és/vagy szándék az alábbiak által bizonyított hiánya a légi fuvarozó részéről:
  - Az átláthatóság, illetve a megfelelő és időben történő tájékoztatás hiánya a fuvarozó részéről valamely tagállam polgári repülésügyi hatósága által a fuvarozó működésével kapcsolatban feltett kérdéssel kapcsolatban.
  - Az azonosított biztonsági hiányossággal kapcsolatos javító intézkedések nem megfelelő vagy elégtelen cselekvési terve.
3. A biztonsági hiányosságok orvoslásához szükséges képesség és/vagy szándék alábbiak által bizonyított hiánya a légi fuvarozók felügyeletéért felelős hatóságok részéről:
  - Valamely tagállam polgári repülésügyi hatóságával való együttműködés hiánya egy másik tagállam illetékes hatóságai részéről, ha aggodalmak merülnek fel az érintett országban engedélyezett vagy tanúsított légi fuvarozóval kapcsolatban.
  - A fuvarozó szabályozási ellenőrzését végző illetékes hatóságoknak a nem megfelelő képessége arra vonatkozóan, hogy a vonatkozó biztonsági előírásokat végrehajtsák és érvényesítsék. Különös figyelmet kell fordítani az alábbiakra:
    - a) az ICAO univerzális biztonsági felülvizsgálati auditprogramja vagy más hatályos közösségi jogszabály alapján készített auditok és kapcsolódó javító cselekvési tervek;
    - b) az illető ország felülvizsgálati hatáskörébe tartozó fuvarozó üzemeltetési jóváhagyását vagy műszaki engedélyét korábban egy másik tagállam megtagadta vagy visszavonta-e;
    - c) a légitársaság tanúsítványát nem az elsődleges üzleti tevékenységének helye szerinti állam illetékes hatósága állította ki.
  - A légi fuvarozó székhelye szerinti ország illetékes hatóságának nem megfelelő képessége arra vonatkozóan, hogy az adott államnak a Chicagói Egyezményben foglalt kötelezettségeinek megfelelően a fuvarozó által használt légi jármű felülvizsgálatát elvégezze.

**P6\_TA(2005)0429**

**Bohunice V1 \***

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozásának feltételeiről szóló okmányhoz csatolt 9., a szlovákiai Bohunice V1 atomerőműről szóló jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2004)0624 – C6-0205/2004 – 2004/0221 (CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0624) <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződés 203. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0205/2004),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0282/2005),

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. november 16., szerda

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
2. megállapítja, hogy a rendeletre irányuló javaslatban szereplő előirányzatok csupán tájékoztató jellegűek addig, amíg nem születik megállapodás a 2007 utáni időszakra szóló pénzügyi tervre vonatkozóan;
3. felszólítja a Bizottságot, hogy a következő pénzügyi terv elfogadása után erősítse meg a rendeletre irányuló javaslatban szereplő összegeket, vagy adott esetben nyújtsa be a kiigazított összegeket jóváhagyásra az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, így biztosítva, hogy azok megfeleljenek a plafonértékeknek;
4. felszólítja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az Euratom Szerződés 119. cikkének (2) bekezdése alapján;
5. felszólítja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
6. kéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

## A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

## A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 1. módosítás

## (3) preambulumbekendés

(3) Az Európai Unió az említett jegyzőkönyvben elismerte azt is, hogy a Bohunice V1 atomerőmű leszerelésének a hatályos pénzügyi tervet követően is folytatódnia kell, és hogy ez az erőfeszítés jelentős pénzügyi terheket ró Szlovákiára. A 2006. évet követően az e területen nyújtott EU-támogatás folytatásáról szóló határozatok figyelembe veszik ezt a tényt.

(3) Az Európai Unió az említett jegyzőkönyvben elismerte azt is, hogy a Bohunice V1 atomerőmű leszerelésének a hatályos pénzügyi tervet követően is folytatódnia kell, és hogy ez az erőfeszítés jelentős pénzügyi terheket ró Szlovákiára. **Továbbá az Európai Unió figyelembe veszi azt is, hogy a leszerelés jellege és terjedelme miatt az erőfeszítés a 2007–2013 közötti pénzügyi terv időszaka után még több évig folytatódni fog.** A 2006. évet követően az e területen nyújtott EU-támogatás folytatásáról szóló határozatok figyelembe veszik ezt a tényt.

## 2. módosítás

## (4a) preambulumbekendés (új)

**(4a) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elismeri azokat az erőfeszítéseket, amelyeket Szlovákia a Bohunice V1 atomerőmű biztonságának fokozása érdekében tett a csatlakozás előtt, illetve hogy Szlovákia mintegy 250 millió eurót fektetett be 1993 és 2000 között a biztonsági intézkedésekbe, és ezt figyelembe fogja venni a Szlovákiának nyújtandó pénzügyi támogatás mértékéről szóló határozat meghozatalakor.**

## 3. módosítás

## (4b) preambulumbekendés (új)

**(4b) Az Unió által nyújtott támogatás folytatásának biztosítása érdekében a közösségi költségvetésben további céltartalékot kell képezni 2013. december 31. után is.**

2005. november 16., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 4. módosítás

(4c) preambulumbekzdés (új)

(4c) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elismeri és megfelelően figyelembe veszi azt is, hogy a Bohunice VI atomerőmű korai bezárása következtében Szlovákia nem lesz olyan helyzetben, hogy megkaphassa az igényelt leszerelési támogatás teljes összegét, amelynek a fokozatos nyújtását az erőmű eredeti élettartamával összhangban ütemezték.

## 5. módosítás

(5) preambulumbekzdés

(5) Ebből következik, hogy a Bohunice VI atomerőmű leszerelésének a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban történő finanszírozására helyénvaló a közösségi költségvetés terhére előírni egy **kettőszázharminchétmillió** euró nagyságú összeget.

(5) Ebből következik, hogy a Bohunice VI atomerőmű leszerelésének a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban történő finanszírozására helyénvaló a közösségi költségvetés terhére előírni **400 millió** eurót.

## 6. módosítás

(5a) preambulumbekzdés (új)

(5a) A szlovák hatóságoknak a szlovák nukleáris ágazat számára a nemzeti leszerelési alapon keresztül biztosított állami támogatás növelésére irányuló közelmúltbeli javaslatait a Bizottságnak a közösségi joggal összhangban meg kell vizsgálnia.

## 7. módosítás

(5b) preambulumbekzdés (új)

(5b) A leszerelésre szolgáló közösségi költségvetési előirányzatok nem vezethetnek az Európai Unió energiapiacán lévő áramszolgáltató vállalatok közötti verseny torzulásához. Ezeket az előirányzatokat felhasználják olyan intézkedések finanszírozására is, amelyek a termelési kapacitás kiesésének ellentételezésére irányulnak az alábbi területekre vonatkozó közösségi vívmányokkal összhangban:

- i. megújuló energiaforrások;
- ii. végfelhasználói energiahatékonyság;
- iii. a villamosenergia-ellátás biztonsága;

## 16. módosítás

(5c) preambulumbekzdés (új)

(5c) Az Európai Uniónak és különösen azoknak a tagállamoknak, amelyek a Bohunice VI atomerőmű bezárásából hasznot húznak, az éves költségvetési eljárás keretében rendelkezésre kellene bocsátaniuk a további 163 millió eurót.

2005. november 16., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 8. módosítás

(8a) preambulumbekzdés (új)

(8a) A korai bezárás következményeinek kompenzálása érdekében a Bohunice V1 atomerőmű leszerelését úgy kellene végrehajtani, hogy az a leginkább segítse a fejlődés és a növekedés fenntartását Szlovákiában a lisszaboni stratégiának megfelelően.

## 9. módosítás

(8b) preambulumbekzdés (új)

(8b) A lehető legnagyobb hatékonyság biztosítása érdekében a Bohunice V1 atomerőmű leszerelését a legmegfelelőbb műszaki szakismeretek felhasználásával kell végrehajtani a bezárandó egységek jellegének és technológiai előírásainak kellő figyelembevételével.

## 10. módosítás

## 2. cikk

Az e rendelet alapján a támogatási programnak nyújtott közösségi hozzájárulás a következő célok pénzügyi támogatására terjed ki: a Bohunice V1 atomerőmű leszerelését támogató **intézkedésekre**, a közösségi vívmányokkal összhangban álló környezeti rehabilitációt célzó **intézkedésekre** és a Bohunice V1 atomerőmű két reaktora helyettesítéséhez szükséges **hagyományos** villamosenergia-termelési kapacitások modernizációját célzó **intézkedésekre**, **valamint** egyéb, az erőmű leállításáról és leszereléséről szóló határozat következményeként meghozandó **intézkedésekre**, amelyek hozzájárulnak a szükséges szerkezetátalakításhoz, környezeti rehabilitációhoz, és az energiatermelési, -szállítási és -elosztási ágazatok modernizációjához, valamint az energiaellátás biztonságának megerősítéséhez és az energiahatékonyság javításához Szlovákiában.

Az e rendelet alapján a támogatási programnak nyújtott közösségi hozzájárulás a Bohunice V1 atomerőmű leszerelését támogató **intézkedések** pénzügyi támogatására terjed ki, **amelyek az alábbiakat tartalmazzák:**

- i. a közösségi vívmányokkal összhangban álló környezeti rehabilitációt célzó **intézkedések;**
- ii. **új termelési kapacitás létrehozására irányuló intézkedések**, és a Bohunice V1 atomerőmű két reaktora helyettesítéséhez szükséges **meglévő** villamosenergia-termelési kapacitások modernizációját célzó intézkedések;
- iii. egyéb, az erőmű leállításáról és leszereléséről szóló határozat következményeként meghozandó **intézkedések**, amelyek – **az alkalmazandó közösségi vívmányoknak megfelelően, és azok végrehajtásával** – hozzájárulnak a szükséges szerkezetátalakításhoz, környezeti rehabilitációhoz, és az energiatermelési, -szállítási és -elosztási ágazatok modernizációjához, valamint az energiaellátás biztonságának megerősítéséhez és az energiahatékonyság javításához Szlovákiában.

2005. november 16., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 11. módosítás

## 2. cikk, (1a) bekezdés (új)

**A közösségi költségvetésben támogatandó intézkedéseket a Bizottság 2006-ban határozza meg részletesebben, miután a szlovák hatóságoktól megkapja a vonatkozó leszerelési tervet, amely tartalmazza az összes szükséges információt a leszerelési folyamatról. A Bizottság ezután meghozza éves határozatát arról, hogy e terv alapján jóváhagyja-e a finanszírozandó intézkedéseket.**

## 12. módosítás

## 3. cikk, (1) bekezdés

A 2. cikkben kilátásba helyezett cselekvéseknek a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakban történő végrehajtásához szükséges költségvetési összeg **237** millió euró.

A 2. cikkben kilátásba helyezett cselekvéseknek a 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakban történő végrehajtásához szükséges költségvetési összeg **400** millió EUR.

## 13. módosítás

## 3. cikk, (3) bekezdés

A 2007. január 1. és 2013. december 31. közötti időszak folyamán **lehetőség van** az előirányzatok **összegének korrekciójára**, figyelemmel a program végrehajtásában tapasztalt előrehaladásra és annak biztosítása érdekében, hogy a források programozása és elosztása a tényleges fizetési szükségleteken és felvevőképességen alapuljon.

A 2007. január 1. és 2013. december 31. közötti időszak folyamán az **éves** előirányzatok összege **változhat**, figyelemmel a program végrehajtásában tapasztalt előrehaladásra és annak biztosítása érdekében, hogy a források programozása és elosztása a tényleges fizetési szükségleteken és felvevőképességen alapuljon.

## 14. módosítás

## 3. cikk, (3a) bekezdés (új)

**(3a) A közösségi költségvetésből az e rendelet 2. cikkében megállapított célokból nyújtott pénzügyi támogatás 2013. december 31. után is folytatódik.**

## 15. módosítás

## 4. cikk

Egyes intézkedések esetében az előirányzott hozzájárulás összege elérheti a teljes ráfordítások 100%-át. Törekedni kell egyfelől az előcsatlakozási támogatás és a 2004–2006 közötti időszakban nyújtott támogatás keretében kialakított társfinanszírozási gyakorlat folytatására Szlovákia leszerelési erőfeszítéseivel kapcsolatosan, másfelől adott esetben egyéb források társfinanszírozásba történő bevonására.

Egyes intézkedések esetében az előirányzott **közösségi** hozzájárulás összege elérheti a teljes ráfordítások 100%-át. Törekedni kell egyfelől az előcsatlakozási támogatás és a 2004–2006 közötti időszakban nyújtott támogatás keretében kialakított társfinanszírozási gyakorlat folytatására Szlovákia leszerelési erőfeszítéseivel kapcsolatosan, másfelől adott esetben egyéb források társfinanszírozásba történő bevonására.